

Bruxelles, 22. prosinca 2025.
(OR. en)

17104/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0429 (COD)**

JAI 1944
ENFOPOL 482
CRIMORG 261
IXIM 348
DATAPROTECT 347
CYBER 392
COPEN 429
FREMP 394
TELECOM 488
COMPET 1388
MI 1095
CONSOM 315
DIGIT 283
CODEC 2209

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	19. prosinca 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 797 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2021/1232 u pogledu produljenja njezina razdoblja primjene

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 797 final.

Priloženo: COM(2025) 797 final



Bruxelles, 19.12.2025.
COM(2025) 797 final

2025/0429 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2021/1232 u pogledu produljenja njezina razdoblja primjene

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredbom (EU) 2021/1232 („Privremena uredba”)¹ utvrđuju se privremena i strogo ograničena pravila kojima se odstupa od određenih obveza utvrđenih u Direktivi 2002/58/EZ („Direktiva o e-privatnosti”), s jedinim ciljem da se pružateljima određenih brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga omogući da upotrebljavaju posebne tehnologije za obradu osobnih i drugih podataka u mjeri u kojoj je to prijeko potrebno za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru svojih usluga i njegovo prijavljivanje te uklanjanje internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece sa svojih usluga.

Kako je objašnjeno u njezinoj uvodnoj izjavi 10., svrha je Privremene uredbe da bude privremeno rješenje do donošenja dugoročnog pravnog okvira za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece na razini Unije.

Prijedlogom uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece,² koji je Komisija donijela 11. svibnja 2022., nastoji se uspostaviti taj dugoročni pravni okvir.

Razdoblje primjene Privremene uredbe, koje je prvotno trebalo isteći 3. kolovoza 2024., Uredbom (EU) 2024/1307 produljeno je do 3. travnja 2026.³ Međuinstitucijski pregovori o predloženoj dugoročnoj uredbi nisu zaključeni i, unatoč produljenju privremenog režima, neizvjesno je hoće li to biti na vrijeme da dugoročna uredba stupi na snagu i da se primjenjuje prije prestanka važenja Privremene uredbe. Stoga je ovim Prijedlogom potrebno propisati dodatno ograničeno produljenje Privremene uredbe kako bi se omogućio nastavak navedenih dobrovoljnih aktivnosti tijekom razdoblja dovoljno dugog za zaključenje međuinstitucijskih pregovora o dugoročnoj uredbi. Time će se osigurati neprekinuta učinkovita i zakonita borba protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu dok se ne postigne dogovor o dugoročnom režimu uspostavljenom predloženom uredbom.

Ako međuinstitucijski pregovori dovedu do dogovora o dugoročnom pravnom okviru, a prijelazne odredbe o produljenju Privremene uredbe sadržane u dugoročnom pravnom okviru stupe na snagu najkasnije 3. travnja 2026., privremeno produljenje neće biti potrebno.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Ovim se Prijedlogom ispunjavaju obveze preuzete u strategiji EU-a za učinkovitiju borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece, posebno u pogledu predlaganja zakonodavstva za učinkovito suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu. Postojeći pravni okvir EU-a u tom području sastoji se od zakonodavstva Unije koje se odnosi na seksualno zlostavljanje

¹ [Uredba \(EU\) 2021/1232](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o privremenom odstupanju od određenih odredbi Direktive 2002/58/EZ u pogledu tehnologija koje pružatelji brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju za obradu osobnih i drugih podataka u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu (Tekst značajan za EGP).

² Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece, COM/2022/209 final.

³ [Uredba \(EU\) 2024/1307](#) Europskog parlamenta i vijeća od 29. travnja 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2021/1232 o privremenom odstupanju od određenih odredbi Direktive 2002/58/EZ u pogledu tehnologija koje pružatelji brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju za obradu osobnih i drugih podataka u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu (Tekst značajan za EGP).

djece, kao što su Direktiva o suzbijanju seksualnog zlostavljanja djece i Privremena uredba, koja se primjenjuje do 3. travnja 2026.

Predloženim zakonodavstvom dopunjuje se Europska strategija za bolji internet za djecu⁴, čiji je cilj zajamčiti sigurna digitalna iskustva za djecu i promicati njihovo digitalno osnaživanje, kao i Strategija EU-a o pravima djeteta⁵ i povezana Preporuka Komisije o integriranim sustavima za zaštitu djece⁶, čiji je cilj poduprijeti države članice da djeluju u najboljem interesu djeteta i jačaju svoje sustave za zaštitu djece od svih oblika nasilja nad djecom, uključujući seksualno zlostavljanje.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlogom se na ograničeno vrijeme produljuje primjena Privremene uredbe (to je jedina izmjena te uredbe).

Slijedom toga, kao što je to slučaj s Privremenom uredbom kako je glasila prije sad predložene izmjene, pristup u toj uredbi temelji se na Općoj uredbi o zaštiti podataka⁷ (GDPR). Kako je objašnjeno u uvodnim izjavama 12. i 15. te članku 1. stavku 1. Privremene uredbe, Opća uredba o zaštiti podataka primjenjuje se normalno i na nju ne utječe Privremena uredba. Stoga se pravila utvrđena u Općoj uredbi o zaštiti podataka moraju i dalje poštovati, uključujući pravila o zakonitosti obrade (članak 6.). Pružatelji se u praksi za provedbu obrade osobnih podataka koja je potrebna za dobrovoljno otkrivanje i prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu pozivaju na razne osnove za obradu predviđene Općom uredbom o zaštiti podataka.

Prijedlog, kao što je slučaj s Privremenom uredbom u sadašnjem obliku, obuhvaća pružatelje koji nude brojevno neovisne interpersonalne komunikacijske usluge i stoga podliježu nacionalnim odredbama kojima se provodi Direktiva o e-privatnosti⁸ i njezina predložena revizija o kojoj se trenutačno pregovara⁹, s kojima je prijedlog usklađen.

Prijedlog je usklađen i s Aktom o digitalnim uslugama¹⁰. Privremenom uredbom dopunjuje se horizontalni okvir Akta o digitalnim uslugama te se utvrđuju posebna pravila ako je to potrebno za konkretan slučaj borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Relevantne su pravne osnove članci 16. i 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Te su odredbe ujedno pravna osnova Privremene uredbe.

⁴ COM(2022) 212, 11. svibnja 2022.

⁵ COM(2021) 142 final, 24. ožujka 2021.

⁶ [Preporuka Komisije \(EU\) 2024/1238](#) od 23. travnja 2024. o razvoju i jačanju integriranih sustava za zaštitu djece u najboljem interesu djeteta.

⁷ [Uredba \(EU\) 2016/679](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka).

⁸ [Direktiva 2000/31/EZ](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2000. o određenim pravnim aspektima usluga informacijskog društva na unutarnjem tržištu, posebno elektroničke trgovine.

⁹ [Direktiva 2002/58/EZ](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama).

¹⁰ [Uredba \(EU\) 2022/2065](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga i izmjeni Direktive 2000/31/EZ (Akt o digitalnim uslugama).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

U skladu s načelom supsidijarnosti djelovanje na razini EU-a može se poduzeti samo ako države članice predviđene ciljeve ne mogu ostvariti same. Intervencija EU-a potrebna je kako bi se zadržala sposobnost pružatelja brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga da dobrovoljno otkrivaju i prijavljuju seksualno zlostavljanje djece na internetu i uklone takav materijal te kako bi se i dalje osiguravao jedinstven i dosljedan pravni okvir za predmetne aktivnosti na cijelom unutarnjem tržištu, kako je predviđeno Privremenom uredbom. Važenje Privremene uredbe može se ograničeno produžiti samo zakonodavnim aktom Unije.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji jer se njime ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje postavljenih ciljeva. Njime se na ograničeno vrijeme produkuje ciljano i privremeno odstupanje u pogledu određenih aspekata izmjena postojećeg okvira kako bi se osiguralo da određene mjere ostanu dopuštene u mjeri u kojoj su trenutačno u skladu s pravom Unije.

Trajanje produženja ograničeno je na razdoblje koje je nužno potrebno za donošenje dugoročnog zakonodavstva, koliko se to može razumno procijeniti posebno s obzirom na trenutačno stanje pregovora.

- **Odabir instrumenta**

Ciljevi ovog Prijedloga najbolje se mogu ostvariti uredbom s obzirom na to da je akt koji se mijenja, odnosno Privremena uredba, također uredba.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

S obzirom na cilj politike i vremenski osjetljivu prirodu pitanja, ne postoje druge bitno drugačije opcije politike te stoga nije potrebna procjena učinka. Konkretno, namjera je na ograničeno vrijeme produžiti privremeno i strogo ograničeno odstupanje od primjenjivosti članka 5. stavka 1. i članka 6. Direktive o e-privatnosti kako bi se osiguralo da pružatelji brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga mogu nastaviti dobrovoljno upotrebljavati posebne tehnologije za otkrivanje i prijavljivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu i uklanjanje takvog materijala na svojim uslugama nakon 3. travnja 2026., a do donošenja dugoročnog zakonodavstva.

- **Temeljna prava**

Ovim se Prijedlogom u cijelosti vodi računa o temeljnim pravima i slijede načela iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima („Povelja”).

Predložene mjere u skladu su s člankom 7. Povelje, kojim se štiti temeljno pravo svake osobe na poštovanje njezina privatnog i obiteljskog života, doma i komuniciranja, što obuhvaća i povjerljivost komuniciranja. Nadalje, u mjeri u kojoj je obrada elektroničkih komunikacija korištenjem brojevnog neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga isključivo u svrhu otkrivanja i prijavljivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu i uklanjanja takvog materijala obuhvaćena područjem primjene odstupanja iz ovog Prijedloga, Opća uredba o zaštiti podataka, kojom se u sekundarno zakonodavstvo prenosi članak 8. stavak 1. Povelje, kojim se propisuje da svatko ima pravo na zaštitu osobnih podataka, i dalje se primjenjuje na takvu obradu.

Nadalje, Prijedlog je u skladu s člankom 24. stavkom 2. Povelje, prema kojem u svim mjerama koja se odnose na djecu, bez obzira na to poduzimaju li ih javna tijela ili privatne institucije, primarni cilj mora biti zaštita interesa djeteta. Također je u skladu s člancima 1., 3. i 4. Povelje o pravu na ljudsko dostojanstvo, pravu na integritet osobe i zabrani nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja, s obzirom na to da seksualno zlostavljanje djece znači (vrlo teško) kršenje temeljnih prava uključene djece.

Naposlijetku, omogućujući pružateljima da pod određenim uvjetima poduzimaju dobrovoljne mjere za sprečavanje moguće zlorabe svojih usluga, Prijedlogom se također uzima u obzir njihova sloboda poduzetništva, zajamčena člankom 16. Povelje.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog ne utječe na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

U članku 1. utvrđuje se izmjena Privremene uredbe koja je uvedena ovom Uredbom, a sastoji se od ograničenog produljenja razdoblja primjene Privremene uredbe. To je jedina izmjena Privremene uredbe.

U članku 2. utvrđuje se datum stupanja na snagu ove Uredbe.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o izmjeni Uredbe (EU) 2021/1232 u pogledu produljenja njezina razdoblja primjene**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16. stavak 2. u vezi s člankom 114. stavkom 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora¹¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2021/1232 Europskog parlamenta i Vijeća¹² predviđeno je privremeno uređenje u pogledu tehnologija koje određeni pružatelji javno dostupnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu do donošenja dugoročnog pravnog okvira za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu („dugoročni pravni okvir”). Ta uredba, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2024/1307, primjenjuje se do 3. travnja 2026.
- (2) Prijedlogom uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece,¹³ koji je Komisija donijela 11. svibnja 2022., nastoji se uspostaviti taj dugoročni pravni okvir. Međutim, međuinstitucijski pregovori o tom prijedlogu još nisu dovoljno napredovali i nije sigurno hoće li biti zaključeni na vrijeme da se dugoročni pravni okvir (uključujući sve izmjene Uredbe (EU) 2021/1232 koje bi mogao sadržavati) donese i počne se primjenjivati do 4. travnja 2026.
- (3) Važno je da se seksualno zlostavljanje djece na internetu može djelotvorno suzbijati, u skladu s primjenjivim pravilima prava Unije, uključujući uvjete utvrđene u Uredbi (EU) 2021/1232, i to neprekinuto do donošenja i primjene dugoročnog pravnog okvira.

¹¹ [SL C , , str. .]

¹² Uredba (EU) 2021/1232 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o privremenom odstupanju od određenih odredbi Direktive 2002/58/EZ u pogledu tehnologija koje pružatelji brojevnog neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju za obradu osobnih i drugih podataka u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu (SL L 274, 30.7.2021., str. 41., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1232/oj>).

¹³ Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece, COM/2022/209 final.

- (4) Imajući u vidu te okolnosti, Uredbu (EU) 2021/1232 trebalo bi izmijeniti kako bi se njezino razdoblje primjene produljilo za ograničeno vrijeme nužno za donošenje i početak primjene dugoročnog pravnog okvira.
- (5) S obzirom na potrebu da se pravodobno zajamči pravna sigurnost i ograničenu prirodu izmjene predviđene ovom Uredbom, odnosno produljenje njezina razdoblja primjene, primjereno je predvidjeti da ova Uredba što prije stupi na snagu.
- (6) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁴, koji je dao mišljenje [...].
- (7) Uredbu (EU) 2021/1232 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 10. Uredbe (EU) 2021/1232 drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Primjenjuje se do 3. travnja 2028.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik

¹⁴ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).